

Soundfile 1

Statement 1:

kao non hwam Elizeu pain xec pane
na-on
eat 3srp/p-3sm fish.m m:name prep:3n day.n rec:past
'Elizeu ate fish yesterday'

Q1. taiana tara ko kao non?
na-on
f:name 3s:rf INFL:m/frp/p eat 3srp/p-3sm
'Did Taiana eat it?'

A1. om na,
not:exist 3srp/p

cao non Elizeu hwam pain xec pane
na-on
eat 3srp/p-3sm m:name fish prep:3n day rec:past
'No, Elizeu ate fish yesterday.'

Q2. ma xek ka kao non?
na-on
that:prox:hearer day INFL:nrp/p eat 3srp/p-3sm
'When did he eat?'

A2. kao non pain xec pane
na-on
eat 3srp/p-3sm prep:3n day rec:past
'He ate it yesterday'

Statement 2:

pa' *non* *towarao* *Silas*
na-on
kill 3srp/p-3sm parrot m:name
'Silas killed the parrot.'

Q1. *pa'* *non* *taramin* *Elizeu?*
na-on
kill 3srp/p-3sm macaw m:name
'Did Elizeu kill the macaw?'

A1. *om* *na,* *pa'* *non* *Silas*
na-on
not:exist 3srp/p kill 3srp/p-3sm m:name
'No, Silas killed it.'

Q2. *pa'* *non* *towarao* *Silas?*
na-on
kill 3srp/p-3sm parrot Silas
'Did Silas kill the parrot?'

A2. *om* *na,* *pa'* *na* *taramin*
not:exist 3srp/p kill 3srp/p macaw
'No, he killed the macaw.'

A3. *pa'* *non* *taramin* *Silas*
 na-on
 kill 3srp/p-3sm macaw m:name
 'Silas killed the macaw.'

Q4. *ma* *karawa* *ko* *pa'* *ka* *Silas?*

that:prox:hearer thing INFL:m/frp/p kill 3n m:name
‘What thing did Silas kill?’

A4. *pa'* *non* *towarao*
 na-on
 kill 3srp/p-3sm parrot
 'He killed the parrot.'

Q5.
ma karawa ka mam pa' kon towarao Silas?
 that:prox:hearer thing INFL:nrp/p INSTR kill 3sm-sm parrot m:name
 ‘How (with what thing) did Silas kill the parrot?’

A5. *mam pa' non pain kwiwo*
 na-on
 INSTR kill 3srp/p-3sm prep:3n arrow
 'He killed it with an arrow'.